

Bruselj, 7. april 2020
(OR. en)

7236/20

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0169 (COD)

VOTE 14
INF 58
PUBLIC 21
CODEC 262

DOPIS

Zadeva:

- Izid glasovanja
- Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih zahtevah za ponovno uporabo vode (prva obravnava)
- sprejetje stališča Sveta v prvi obravnavi in utemeljitve Sveta

Izid glasovanja o navedenem zakonodajnem aktu je v prilogi k temu dopisu.

Referenčni dokument:

15301/1/19 REV1

datum odločitve Coreperja (1. del) o uporabi pisnega postopka, 20. 3. 2020

Izjave in/ali pojasnila v zvezi z glasovanjem so v prilogi 2 k temu dopisu.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0169 (COD) (Document: 15301/1/19 REV1)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council on minimum requirements for water reuse (first reading)

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	80,25%
No	0	0%
Abstain	2	19,75%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **07/04/2020**
 Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
ČESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43		UNITED KINGDOM		

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Izjava Grčije

1. Grčija podpira „predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih zahtevah za ponovno uporabo vode“. Vzpostavitev celostnega, stabilnega in splošno sprejetega regulativnega okvira na ravni EU bo znatno prispevala k obvladovanju problema suš in pomanjkanja vode, ki bo zaradi podnebnih sprememb v prihodnosti verjetno še hujši.
2. Vendar Grčija še naprej meni, da redčenje predelane vode samo po sebi ne bi smelo veljati kot možnost čiščenja vode in torej nosilec živilske dejavnosti ali kmetom ne bi smelo biti dovoljeno, da razredčijo predelano vodo katerega koli kakovostnega razreda in jo nato uporabijo kot vodo višjega (čistejšega) kakovostnega razreda.
3. Grčija je med tistimi državami članicami, ki so že vzpostavile tozadevni regulativni okvir, ki vključuje še strožje določbe. Samoumevno je, da je varovanje zdravja za nas bistvenega pomena, zato si pridržujemo pravico do sprejetja dodatnih določb in izvajanja nadaljnjih ukrepov na nacionalni ravni v skladu s previdnostnim načelom.

Izjava Slovaške

Slovaška se zaveda dejstva, da se morajo nekatere države članice zaradi podnebnih sprememb soočati s problemom pomanjkanja vode in suše. Vendar je iz poročil Medvladnega foruma o podnebnih spremembah razvidno, da podnebne spremembe vplivajo na širjenje in razmnoževanje različnih bolezni, škodljivih snovi in patogenov, ki se prenašajo z vodo in živali (npr. salmonela) ter vplivajo na zdravje prebivalstva. Zato uporaba takšne ponovno uporabljene vode za namakanje v kmetijstvu, za katero ne bi bila določena zadostna merila kakovosti vode pri ponovno uporabljeni vodi, ne sme ogroziti zdravja končnega potrošnika, hkrati pa je treba upoštevati prihodnji razvoj.

Med pogajanjem o tej ponovno uporabljeni vodi smo vztrajno pozivali k ambicioznemu predlogu, s katerim bi uresničili cilj zagotavljanja učinkovitega in enakega delovanja notranjega trga (pretok blaga), tako da bi za vse države članice uvedli enotne zahteve za ponovno uporabljeno vodo, in cilj varstva okolja ter zdravja ljudi in živali. Obžalujemo, da se v končnem besedilu to ne odraža.

Razočarani smo tudi, ker ni bil vključen predlog o obveznem označevanju, kar razumemo kot zavajanje končnega potrošnika in zatiranje njegove pravice do obveščenosti. To je v nasprotju z načelom zagotavljanja preglednih informacij končnemu potrošniku in je zlasti škodljivo za različne ranljive skupine, npr. starejše, otroke, osebe s šibkim imunskim sistemom.

Prav tako niso bili sprejeti naši predlogi za poostreitev parametrov kakovosti iz te uredbe z vključitvijo več parametrov kakovosti, npr. za salmonelo. Poudarjali smo visoko raven varovanja zdravja, kakovost živil in strogo določena merila v Prilogi, v trenutnem besedilu pa varovanje zdravja končnega potrošnika po našem mnenju ni obravnavano v zadostni meri.

Hkrati imamo pridržke glede besedila člena 2(2), ki državi članici ne omogoča, da bi na nevtralen način zaprosila za odstopanje na podlagi enega ali več meril iz Uredbe. Trenutno besedilo daje Evropski komisiji preveč proste presoje pri odločanju o odstopanju na podlagi vseh meril, navedenih v Uredbi.

Zaradi naših pomislekov glede varovanja zdravja in kakovosti živil se ne moremo strinjati s to uredbo, zato se vzdržujemo glasovanja.
